

# TRHOVIŠTSKÉ NOVINY

Noviny pre obyvateľov obce Trhovište

Ročník: XIX.

Číslo: 1.

Občasník

December 2025

Nepredajné



**Chovateľská burza**

**Kresťanská kvapka krvi**

**Majáles 2025**

**Tarhovištská vareška 2025**

**Dom smútku**

**Jednota dôchodcov**

**FS Birki**

**TJ Družstevník Trhovište**

**Pozdrav zo školy**

**Život našich najmladších**

**Čiriklore bilancuje**

**DHZ Trhovište**

**Obyvateľstvo obce**

**Naši jubilanti**

**Vianoce s cudzincom**

**Nočná alebo vianočná optika**

**Obnovený gréckokatolícky chrám**

**Vianočná súťaž**

Nech sú Vaše vianočné sviatky  
naplnené pokojom, láskavosťou  
a príjemnou atmosférou domova.

Nech čas strávený s rodinou  
a blízkymi prinesie radosť,  
oddych a množstvo krásnych spomienok.  
Prajem, aby čaro Vianoc rozžiarilo srdce  
a prinieslo nádej, úsmev a vnútorný pokoj.

Do nového roka želám  
najmä pevné zdravie, veľa šťastia,  
pohody a spokojnosti.

Nech Vám prinesie nové príležitosti,  
splnené sny, úspechy v práci  
aj v osobnom živote a dostatok síl  
na zvládnutie všetkých výziev.  
Nech je každý deň nového roka  
naplnený radosťou, pokojom  
a ľudskou blízkosťou.

*Róbert Koba*



# CHOVATEĽSKÁ BURZA

Tradície, ktoré nevymiznú. Aj takto by sa dala nazvať každomesačná akcia, ktorá sa koná vždy druhú nedeľu v mesiaci. Už od pradávna bola naša obec obchodnou križovatkou a posledné roky sú dôkazom toho, že sa nám úspešne darí obnovovať a zveľaďovať akciu „Chovateľská burza“. Teší nás zvyšujúci sa záujem našich občanov aj občanov okolitých dedín, že si nájdú čas prísť a podporiť lokálnych chovateľov a pestovateľov, stretnúť známych a priateľov. Verím, že v roku 2026 sa opäť budeme vídať na tejto akcii.



## Chovateľská burza 2026

**11.01.2026**

**08.02.2026**

**08.03.2026**

**12.04.2026**

**10.05.2026**

**14.06.2026**

**12.07.2026**

**09.08.2026**

**13.09.2026**

**11.10.2026**

**08.11.2026**

**13.12.2026**



# KREŠŤANSKÁ KVAPKA KRVÍ

Začiatkom mája 5.5.2025 sme v spolupráci s cirkevnými zbormi v Trhovišti a hematologicko – transfúznym oddelením Michalovce zorganizovali „Kresťanskú kvapku krvi“. Teší nás účasť všetkých darcov, ktorí sa zúčastnili tejto akcie a darovali to najvzácnejšie čo máme. Poďakovanie patrí aj našej pani poslankyni Anne Semjanovej, ktorá zabezpečila výjazdový tím z hematologicko – transfúziologického oddelenia Michalovce.



# MAJÁLES 2025

Z dôvodu nepriaznivého počasia sa tento rok tradičný Majáles pod lesom pre našich dôchodcov uskutočnil až začiatkom júna. Dňa 4.6.2025 sa v priateľskej a spoločenskej nálade konala táto vydarená akcia. Sme radi, že sa naši dôchodcovia stretli, porozprávali a užili si spoločne strávené chvíle pri spoločnej opekačke, guľáši a dobre sa zabavili v sprievode hudobníkov.



# TARHOVIŠŤSKÁ VAREŠKA 2025

Koncom júna, 28.6.2025 sa konala tradičná každoročná akcia Tarhovišťská vareška. V areáli kaštiela za slnečného počasia v priateľskej atmosfére sa varili nie len guláše, ale bolo možné ochutnať aj halászle či držkovú z kotlíka. Program odštartovala na pravé poludnie ekumenická pobožnosť našich kňazov, kde po chvíľke stíšenia a rozjímania, si mohli návštevníci dopriať kúsok folklóru v podaní detí zo základnej a materskej školy, ďalej ich potešili vystúpenia FS Birki z Tarhovišť, FS Moravančan, FS Ondavčanka, FS Tušičan, FS Harčarki a Harčare z Pozdišoviec a FS Rakovčan. Súťaž vo varení kotlíkových špecialít bola výnimočná, pri súperení obecných spolkov a podaní čo najlepších chutí na tanier. Súťažné družstvo spolku TJ Družstevník Trhovište si obhájilo v tomto roku výhru a získali Zlatú varešku. Absolútnym víťazom v hlasovaní účastníkov sa stalo družstvo Gréckokatolíckej cirkvi s ich držkovou v kotlíku. Každý tím navaril perfektné súťažné jedlo, no víťaz je len jeden. Veríme, že aj v nasledujúcom roku sa stretneme v takom hojnom počte a dúfame, že súťažné družstvá prídu s novými chuťami a nápadi.



# DOM SMÚTKU

Začiatkom roka začali dlho plánované rekonštrukčné práce na dome smútku. Podarilo sa nám získať dotáciu prostredníctvom miestnej akčnej skupiny Poondavie na výmenu všetkých okien a dverí. Najzložitejšou časťou rekonštrukčných prác bola demontáž vstupných sklenených výplní, kde bolo potrebné rozobrať vstupný skelet a prerobiť ho. V celkovej rekonštrukcii bola zahrnutá aj výmena strechy, nová dlažba, stoličky a boli namontované klimatizačné jednotky. Pre úsporu energie bol celý dom smútku zateplený s novou fasádou. Veríme, že dom smútku bude slúžiť ďalšie dekády.



## REKONŠTRUKCIA SCHODISKA

Letné prázdniny sme využili čas na kompletnú rekonštrukciu vstupného schodiska pred základnou školou. Touto investíciou zveľaďujeme obecný

majetok ale predovšetkým dbáme na zdravie a ochranu detí, ktoré denno-denne vstupujú práve cez spomínané schody do budovy základnej školy.



# DHZ TRHOVIŠTE

Rok 2025 bol pre našich členov iný ako minulé roky. Tento rok bol pre nás významný, keďže sme oslavovali 100 rokov od založenia dobrovoľného hasičského zboru Trhovište. 100 rokov je kus života preto sme sa rozhodli tento rok obnoviť naše aktivity aj na súťažnom poli, a prihlásili sme sa do Okresnej hasičskej ligy Trebišov. Súťažilo sa tam inak ako sme zvyknutí, požiarneho útoku sa vykonáva z hasičského vozidla Iveco Daily, v družstve sú 4 členovia. Ako nováčik ligy, sme ju s prehľadom ovládli, podarilo sa nám vyhrať všetky kolá okrem jedného kde sme sa umiestnili na 2. mieste a tak sme na konci sezóny domov do Trhovišť priniesli ten najväčší pohár. Jedno z kôl sa konalo aj v našej obci. Takto sme si chceli uctiť 100 rokov hasičstva v našej obci. Samozrejme 100 ročnicu sme oslávili aj posedením s hasičskými priateľmi a aby o tejto veľkej udalosti vedeli všetci aj v okolí zorganizovali sme spanilú jazdu hasičskej techniky cez našu obec aj po okolitých obciach. Samozrejme ani tento rok sme sa nevyhli rôznym zásahom v našej obci aj v okolitých obciach ktoré sme úspešne zvládli,



ale najlepšie by bolo keby ich bolo čo najmenej. Všetkým občanom našej obce prajeme požehnané prežitie Vianočných sviatkov v kruhu najbližších a úspešný začiatok nového roku!

*Členovia DHZ*



# JEDNOTA DÔCHODCOV

Činnosti Základnej organizácie Jednoty dôchodcov v Trhovišti môžeme teraz na konci roka zhodnotiť, že rok, čo sa týka aktivít pre členov ZO sa vydaril. Rok sme začali výročnou členskou schôdzou 31. januára 2025. Rokovanie schôdze prebehlo v súlade so schváleným programom a bolo obohatené veľmi pekným vystúpením speváckej skupiny Birki. Členská schôdza prerokovala všetky body programu, s dôrazom na plán aktivít v roku 2025.



Aktivity členov ZO v roku 2025 sme vykonávali v súlade s plánom tak, aby boli pestré a zaujímavé. Podarilo sa nám zorganizovať návštevy múzeí -



kaštieľov v Trebišove, v Humennom, v Borši, výlet do Maďarska a výlet do Poľska. Veľmi zaujímavá bola návšteva Zemplínskej knižnice Michalovce, kde sme si pozreli výstavu spojenú so zaujímavým

výkladom o histórii biblie. Členovia ZO sa aktívne zúčastňovali aj na akciách organizovaných okresnou organizáciou, v rámci ktorých sme sa zúčastnili súťaže vo varení gulášu v Porube pod Vihorlatom, ako kombinované družstvo Trhovišť a Bánoviec n/Ondavou a okresných športových hier v Strážskom. Hoci sme na týchto súťažiach nezvítazili, aj tak za výkony patrí poďakovanie našim reprezentantom. V rámci Mesiaca úcty k starším sme sa zúčastnili Dňa seniorov organizovaného Košickým samosprávnym krajom. Veľmi pekné a členmi ZO vysoko hodnotené boli aktivity organizované Obecným úradom Trhovište a to Majáles v lese, tradičná Tarhovištská vareška a Deň úcty k starším, za čo organizátorom patrí naše poďakovanie. Naša členka pani Anna Kovaľová sa v mesiaci október zúčastnila rokovania s ministrom práce, sociálnych vecí a rodiny, zamerané na spoluprácu JDS a ministerstva.

V roku 2026 výbor ZO bude pre členov organizovať tradičné, ale aj nové akcie. Zároveň prajeme všetkých občanom obce príjemné prežitie vianočných a novoročných sviatkov, v roku 2026 hlavne veľa zdravia a pohody.



# BIRKI

*„Ej a keď ťa tím valalom  
hlasi našo ozivaju,  
šicki ľudze takoj znaju,  
že to birki špivaju“*

Na jar to budú dva roky, čo sme sa prvýkrát stretli a začali dávať dokopy jednotlivé pásma. Dva roky vystúpení, aktivít, skúšok a hlavne práce na našom prvom albume. Veľa som skladala, pretože som chcela, aby sme boli niečím zvláštnym, výnimočným. V priebehu roka mojej tvorby vzniklo veľa našich autorských piesní, z ktorých tie najlepšie budú na albume, ktorý sa snažíme v blízkej budúcnosti vydať. Album vám priblížim až, keď bude na svete.



Čo nás v tomto roku postretlo?

Zostava našej skupiny sa nezmenila, za čo som veľmi vďačná. Za nami je množstvo vystúpení, na ktorých sme potešili ľudí, ktorí si nás pozvali, aby sme ich potešili našim spevom. Najlepšie sa nám ale vystupuje na domácej pôde v našej obci pre našich občanov. Aj tento rok sme v spolupráci so základnou školou a materskou školou zrealizovali stávanie mája. Na Vareške sme





Ešte sa môžete tešiť na naše vianočné vystúpenie v kostole Reformovanej cirkvi v Trhovišti spolu so skupinou Joel. Na tomto koncerte vám predstavíme aj našu novú koledu, ktorú sme nahrali pre toto krásne obdobie Vianoc v spolupráci s ľudovou hudbou Stana Baláža. Ďakujem dievčatám za ich obetu tejto našej spoločnej práce. Za každú skúšku ich voľný čas, ktorý spolu trávime, aby sme spoločnými silami niečo dokázali. Taktiež sa

tiež prispeli svojím vystúpením, kde si ľudia mohli prvýkrát vypočuť našu autorskú tvorbu. Najkrajším projektom bolo pre nás vystúpenie na Deň úcty k starším, kde sme si pozvali pani učiteľku Mgr. Ludmilu Hurčíkovú, ktorá nám pomohla svojou recitáciou; za to jej chceme veľmi pekne poďakovať. Ešte nás čaká natáčanie v regionálnej televízii, kde si nás pozvali, aby sme predstavili našu skupinu divákovi nášho regiónu. Som naozaj veľmi šťastná a hrdá, že môžeme svojou tvorbou prezentovať našu obec a obohacovať podujatia naším spevom.

chcem poďakovať ľuďom, ktorí nám pomáhajú v našom projekte, či už finančne alebo svojou radosťou z našich piesní.

Všetkým vám chcem zaželať pokojné a požehnané sviatky.

*„Naj vas radojs Birok, na šercu pohladzi“*

Za spevácku skupinu Birki  
Jana Bamburáková



# TJ FK DRUŽSTEVNÍK TRHOVIŠTE



Futbalovú sezónu 2024/25 ukončili naše družstvá nasledovnými umiestneniami. A mužstvo získalo 30 bodov v VI. lige zemplínskej čo stačilo na 8.miesto. Získali sme 9 výhier, 3 remízy a 12 prehíer. Naše skóre bolo 45:48. Dorast U19 dominantným spôsobom s 58 bodmi vyhral IV. ligu zemplínsku, skončil na 1. mieste bez prehry s 19timi výhrami a 1 remízou so skóre 128:27. V kategórii U15 sa naši chlapci v IV. lige starších žiakov umiestnili na 4.mieste. Získali 26 bodov pri 8 výhrach, 2 remízach a 10 prehrách. Skóre mali 74:82. Najmladšia kategória U13 ukončila sezónu v IV. lige mladších žiakov na 6. mieste s 8 výhrami 2 remízami a 8 prehrami. Skóre mali 74:67.

Prípravu na sezónu 2025/26 sme začali už

v júli. Žiaci U13 a U15 trénujú 2x týždenne, A mužstvo a dorast U19 taktiež 2x týždenne. Nakoľko sme si uvedomovali nedostatky v tréningovom procese v minulých rokoch chceli sme skúsiť nastaviť pravidelný týždenný tréningový cyklus v očakávaní (s ohľadom na pracovné a študijné povinnosti hráčov) minimálne 50% účasti hráčov v tréningovom procese. Rozhodli sme sa spojiť tréningový proces A mužstva s dorastom U19 s cieľom postupne zabudovať našich dorastencov do A mužstva.

Prípravné zápasy sme odohrali so Slavojom Trebišov U19. S účastníkom II. dorasteneckej ligy sme remizovali 2:2. S družstvom Pakostova, kde sme nastúpili prevažne s dorastencami sme prehrali 4:1.



Absolvovali sme turnaj o Pozdišovskú vázu. Po výsledkoch 5:0 so Zbudzou a 3:0 s Michalanmi sme bez straty bodu a hlavne bez inkasovaného gólu obhájili víťazstvo z minulého roka.

Počas prvej polovičky sezóny sme absolvovali 32 tréningových jednotiek. Našu métu 50% účasti hráčov v tréningovom procese dosiahlo iba 6 chlapcov – Kríž Samuel, Kapura Miroslav, Koba Slavomír, Oboril Erik, Tkáč Lukáš a tesne nad 50% to dal aj Kapura Jaroslav. Zápasová dochádzka bola tiež ako na hojdačke, veľmi málo stretnutí sme odohrali v optimálnej zostave. Začiatok sezóny bol poznačený dovolenkovým obdobím a niektorí chlapci mali pracovné povinnosti, ktoré im kolidovali s termínmi zápasov. Prišli nejaké zranenia a vylúčenia. K tomu ak pripočítame daň za omladzovanie mužstva (mladíkovi ešte potrvá nejaký čas kým si zvyknú na fyzickejší futbal), tak naše výsledky sú vcelku uspokojivé s veľmi dobrými výhľadovými možnosťami do budúcnosti. Máme veľký hráčsky potenciál, čo nám ale samo o sebe nezaručuje úspech. Bez zodpovednosti a disciplíny k mužstvu a tréningovému procesu nemôžeme očakávať progres a napredovanie. Držme si teda prsty a poprajme starším hráčom veľa trpezlivosti (aby boli ochotní odovzdávať svoje skúsenosti mladým) a mladým veľa pokory, disciplíny a zodpovednosti aby s ochotou a úctou prijímali rady starších. Po jesennej časti sezóny sme skončili v VI.lige zemplínskej na 8.mieste so 17timi bodmi. Máme na svojom konte 5 výhier 2 remízy a 6 prehí so skóre 20:26. Čaká nás zimná príprava a účasť v Krajskej futbalovej lige.

Dorastenci U19 sú po jesennej časti IV. ligy zemplínskej na 3.mieste s 24 bodmi a skóre 68:20. Majú 8 výhier a 2 prehry. Starší žiaci kategórie U15 sú na 7.mieste so 6 bodmi a skóre 17:44. Vyhrali 2 zápasy a prehrali 7 zápasov. Mladší žiaci U13 sú na 3.mieste s 15 bodmi a skóre 29:12. Zaknihovali 5 výhier a 2 prehry. Chlapci futbal milujú, ale bojujeme stále dookola s disciplínou a zodpovednosťou. Ak ale chceme aspoň trošku pozitívne ovplyvniť ich smerovanie, nič iné ako bojovať a vstúpiť im disciplínu a zodpovednosť nám neostáva.

V mene TJ FK Družstevník Trhovište Vám prajeme požehnané prežitie Vianočných sviatkov v kruhu svojich blízkych a veľa zdravia a radosti z výkonov našich futbalistov v roku 2026.



# POZDRAV ZO ŠKOLY

Milí čitatelia Trhovištských novín, všetkých nás poteší myšlienka na blížiac sa Vianočné sviatky, predstava pár dní prázdnin strávených so svojimi spriaznenými blízkymi, tajomná predstava na prekvapivé darčeky pod vianočným stromčekom, vianočnú kapustnicu a množstvo dobrôt, ktoré nás čakajú.

Zároveň sa všetci v ZŠ s MŠ Trhovište poohliadneme za starým rokom. Bol to rok plný radosti, hier, poznania a nových priateľstiev. Reforma vyučovania, ktorá prebieha na našej škole už druhým školským rokom neprináša len zmeny vo vyučovaní ale aj zmene prístupu k žiakom a rodičom školy. Nikto nie anonymný, každý je náš a zaujímajú nás jeho úspechy, víťazstvá, ale aj problémy každá aj ta najmenšia odrenina, úsmev či slza. Spoločne sa vzdelávame, besedujeme na aktuálne témy, cestujeme po Slovensku, súťažime v škole alebo okresnej a krajskej úrovni.

Vychodené cesty vzdelávania sú síce užitočné, ale som rád, že spolu s učiteľmi žiaci objavujú nové, zaujímavé veci, ktoré sú úžasné a jedinečné - také ako naši žiaci. Máme ich radi a nedáme vás za nič na svete. Sú naše najväčšie bohatstvo, ktoré na škole máme.

Spolu so žiakmi 5.A Vám v mene žiakov a zamestnancov školy prajem šťastné a veselé Vianoce

*Ing. Bohuš Jakubec, riaditeľ ZŠ s MŠ Trhovište*

OBEC TRHOVIŠTE VÁS SRDEČNE POZÝVA NA

## VIANOČNÝ KONCERT



28. 12. 2025 O 16.00 HOD.

REFORMOVANÝ KOSTOL TRHOVIŠTE

ÚČINKUJE SKUPINA JOEL  
A SPEVÁČKA SKUPINA BIKRI





# ŽIVOT NAŠICH NAJMLADŠÍCH

Tak ako každý rok, aj tento bol v našej materskej škole plný zábavy a zaujímavých aktivít. Dni strávené v materskej škole sú pre naše deti, tým najkrajším obdobím v ich živote, preto sa snažíme aby sa v nej cítili vždy dobre a mali na čo spomínať.

Tradície fašiangov začal karnevalom, ktorý sa niesol hudbou a zaujímavými kostýmami detí, od výmyslu sveta... Deti čakali najprv rôzne aktivity a súťaže a karneval sme ukončili veľkou diskotékou. Netradičný deň v našej škole bol, keď sme s deťmi strávili celý deň v pyžame s knihou. Deti objavili čaro pyžama a v uvoľnenej atmosfére sme si spolu čítali zaujímavé príbehy, ktoré majú najradšej. Spoznávanie domácich zvierat sme formou zážitkového učenia navštívili dvor pani zástupkyne, ktorá nám ukázala jednotlivé zvieratká a porozprávala nám o každom niečo zaujímavé. Korčuľarský výcvik detí bol o disciplíne, zábave a hlavne dobrej nálade a radosti z toho, že sme sa naučili korčuľovať na ľade. Od nemotorných prvých pádov, cez slzy až po prvé nesmelé rozjazdy sa deti naučili základ korčuľovania. V mesiaci marec, sme s deťmi navštívili knižnicu na obecnom úrade, kde nám pracovníci ukázali čaro kníh. Druhá aktivita zameraná v tomto smere bola návšteva školy, kde nám žiaci s pani učiteľkou Mgr. Anežkou Pizurovou urobili krásnu aktivitu zameranú na poznávanie a vedomosti v tejto oblasti.

Bábkové divadlo pre deti bolo ďalším spestrením mesiaca marec, pre deti je rozprávka zaujímavá nie len v knižnej forme ale tiež prostredníctvom bábkového divadla.

Ako sme máj stavali...

Naša materská škola v spolupráci so speváckou skupinou Birki tradíciu stavania mája v našej obci zaviedla kvôli zachovávaniu tradícií v našej obci. Deti základnej i materskej školy, pripravili krásny program a spolu sme postavili máj pri vidieckom dome.

Žebi bul na radojs neľem dzivkom ale i šickim ľudom z dzedzini...

V rámci týždennej témy na ceste si dávaj pozor našu materskú školu navštívili policajti, ktorí našim deťom porozprávali o ich práci. Ukázali im policajné autá i nástroje ktoré potrebujú pri výkone



svojho povolania. Deťom sa tento deň veľmi páčil a určite si odniesli veľa zaujímavých informácií. Návšteva uja včelára a včelárskeho skanzému v obci Lučkovce, bol taktiež veľmi náučným a zaujímavým dňom pre naše detičky. Dozvedeli sa o včielkach veľa zaujímavých vecí a tiež videli aká je náročná práca, kým sa medík dostane od včielok až na náš stôl.

Rozlúčka s predškólakmi, je vždy najdojímavejším dňom v našej materskej škole. Vtedy sa lúčime s našimi kamarátmi a odprevádzame ich na ich ďalšiu cestu s nádejou, že sme do nich vložili všetku našu lásku a vedomosti, ktoré sme mohli.



Na obecnej akcii pod názvom Vareška, naše deti vystúpili s ľudovým pásmom, kde potešili svojich rodičov a všetkých ľudí z obce.

Chlebík, poklad každodenný v rámci týždennej témy povolania, sme si s deťmi vyskúšali aká je ťažká práca pekára a formou hodiny zážitkového učenia sme si piekli chlebík a vynikajúcu sladkú bublaninu.

Tento rok našu materskú školu reprezentovala na spevackej súťaži pod záštitou Matice slovenskej v Michalovciach naša žiačka Agneska Doliničová. Agneska sa umiestnila so svojím vystúpením v Striebornom pásme.

Výlet do Zemplínskeho múzea v Michalovciach s našimi predškôlkami, na podujatie „Našiel sa stratený živočích“ bol taktiež veľmi zaujímavý a náučný. Deti mali prednášky o ochrane zvierat, ukážky dravcov a tematické tvorivé dielne.

V mesiaci október sme sa poďakovali našim babkám a dedkom, našim vystúpením, sme ich obdarovali za všetku ich lásku ktorú nám dávajú. V decembri našu školu navštívil náš kamarát Mikuláš, ktorého sme potešili básňou i piesňami a on nás obdaroval sladkými balíčkami.

Ďakujem všetkým pani učiteľkám, za ich skvelú prácu láskavý a obetavý prístup, ktorý deťom dávajú. Odborným zamestnancom za ich spoluprácu a pomoc. Ostatným zamestnancom sa chcem poďakovať za každodennú činnosť a bezproblémový chod našim materských škôl.

*S prianím krásnych Vianoc zástupkyňa pre MŠ  
Jana Bamburáková*



# SÚBOR „ČIRIKLORE“ BILANCUJE

Uplynul rok a detský rómsky tanečný súbor Čiriklore sa opäť prihovára svojim priaznivcom a občanom našej obce. Tak ako každý umelecký kolektív, tak aj my bilancujeme obdobie uplynulých 12 mesiacov - čo sa podarilo, kde všade sme boli, čo všetko sme zažili...s čím sme spokojní a čo nás ešte trápi...

Aj vďaka zvládnutým náročným tréningom sme mohli pripraviť atraktívny program, oslovujúci najmä rómskych žiakov a obohatený aj o netradičnú školu rómskeho tanca. Viac ako 3000 nadšených divákov – od detí až po tých skôr narodených, nám v r. 2025 spontánne zatlieskalo i zadupalo na vystúpeniach v CDR Košice, ZŠ v Bracovciach, Veľkej Ide, Gaboltove, KC v Sečovciach, KC a Strednej škole v Čaklove. Nezabudnuteľným bol aj zájazd súboru na detský folklórny festival vo Zvolene, v závere mája 2025. Už tradične vystúpil súbor na Deň obce v júni 2025, čo ocenili búrlivým potleskom najmä rodičia a súrodenci našich tanečníkov. Našich malých tanečníkov musíme pochváliť nielen za výborný výkon na javisku, ale taktiež za disciplínu a slušné správanie sa na verejnosti. Na každom vystúpení sme reprezentovali nielen umelecký súbor Čiriklore, ale aj obec Trhovište a dve ZŠ, ktoré navštevujú naši členovia. Absolútnym vrcholom umeleckej sezóny 2025 bol veľký, reprezentatívny výchovný koncert s názvom „KRÁSA, RADOSŤ I VÁŠEŇ V Tanci UKRYTÁ...“ pre žiakov a pedagógov michalovských základných a stredných škôl, v MKS v Michalovciach 24.10.2025. Zaplnená kinosála odmenila vystupujúcich neutíchajúcim potleskom a to za interpretáciu tradičných rómskych tancov, moderných „street dance“ so sólistami Jožkom Červeňákom a Mariánom Kalejom z Jarovnic, ale aj za choreografie Marcelky Ferkovej a Márie Kapurovej, ktoré nacvičili s deťmi vo svojom voľnom čase. Členmi Čiriklore sú aj deti z CDR v Michalovciach, ktoré tiež zažiarili na tomto koncerte. O význame a kvalite tohto koncertu svedčí aj reportáž TV Mistrál z vystúpenia, ktorá zarezonovala v mnohých domácnostiach, <https://www.youtube.com/watch?v=ngWg1cAfEok&t=1411s> -od 18. minúty. A netradičnou čerešničkou na



torte bola aj interpretácia 2 rómskych tancov v podaní choreografa Čiriklore – „profeho“ a jeho manželky na medzinárodnom festivale folklóru, v septembri, v španielskom meste Villarreal, ktoré je družobným mestom Michaloviec. D. Plichta bol členom oficiálnej delegácie, vedenej M. Dufincom, primátorom mesta Michalovce.

Dospeláci – geniálni tanečníci Jožko a Marián z Jarovnic boli a sú nasledovania hodným príkladom pre všetky naše deti a ich rodičov - vzorom správania sa, železnej disciplíny, tvrdej práce a lásky k tancu. Nepijú, nefajčia, všetky úspory dávajú do tanca. Deti ich majú veľmi radi – a preto ich pozývame na naše tanečné sústreduenia a vystúpenia. A to aj vďaka pochopeniu a pomoci zo strany starostu obce. Naša veľká vďaka patrí aj kňazovi – Otcovi Pčolinskému, ktorý vybavoval vystúpenia, preukážky na vlak, nosil nám ovocie a koláče – a tak prispel mierou vrchovatou k úspešnej sezóne 2025.



Veľkú pozornosť venujeme školskej dochádzke našich členov. Prijali sme pravidlo, že ktorý člen opakovane a bezdôvodne chýba na vyučovaní, ten má „zaracha“ na tréningy i vystúpenia. Aj s pomocou pani učiteľky Varmedovej, Sebastián Ferko, Mária a ďalší poverení tanečníci-žiaci, kontrolujú prítomnosť našich členov na vyučovaní. Výsledky zapisujú do týždennej tabuľky a tabuľky si odkladáme. Vzorní žiaci – výborní tanečníci chodia potom učiť s „profem“ aj malé deti v Hencovciach, či Sedliskách.

A čo dodať na záver? Našou najväčšou motiváciou, prítomnou vo všetkých aktivitách a umeleckých projektoch Čiriklore, je vrátiť rómskym deťom hrdosť na svoju rómsku identitu i talent, podporený pracovitosťou a disciplinovanosťou. Naučiť ich tancovať to, čo kedysi dávno tak bravúrne zvládali ich predkovia – vynikajúci rómski umelci, známi doma i v zahraničí. Tí boli nielen excelentnými tanečníkmi, spevákmi a muzikantmi, ale aj prísnymi učiteľmi svojich detí a vnukov. A práve dnes – už v „hodine 12-tej“, oprašujeme a sprístupňujeme najmladším generáciám Rómov vzácne klenoty



ich tradičnej rómskej tanečnej kultúry. V dnešnej hlučnej dobe hracích konzol, sociálnych sietí a prostredia generačnej chudoby, je umelecké a osobnostné formovanie našich talentovaných rómskych detí obrovskou a náročnou výzvou nielen pre choreografa a umeleckého vedúceho Čiriklore, ale aj pre riaditeľa a učiteľov ZŠ, ŠZŠ, starostu i zamestnancov obce - všetkých, ktorí obetujú svoj čas na podporu osobnostného a umeleckého rastu detí. Paľikerav, tuke Devla....

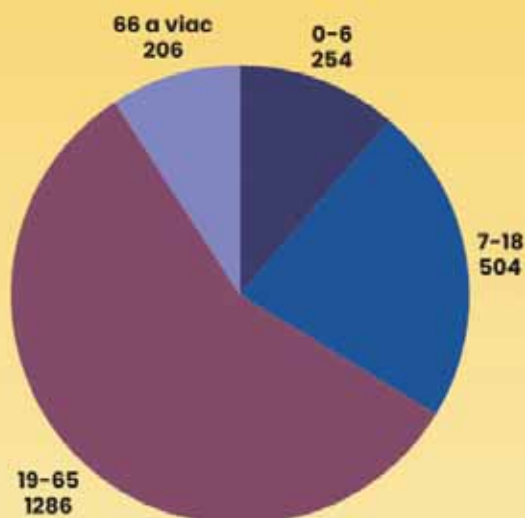
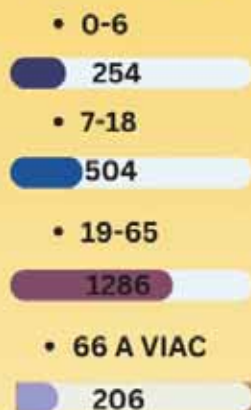
Rómsky tanečný súbor Čiriklore želá všetkým ľuďom dobrej vôle požehnané Vianoce a šťastlivý Nový rok 2026.

*Dušan Plichta*



# OBÝVATEĽSTVO OBCE

## Podľa veku



POČET K 1.1.2025 - 2 210

NARODENIA - 28

17 CHLAPCOV  
11 DIEVČAT

ÚMRTIA - 12

6 MUŽOV  
6 ŽIEN

PRIHLÁSENÝ - 55

15 PRECHODNÝ POBYT

ODHLÁSENÝ - 31

40 TRVALÝ POBYT

CELKOVÝ STAV - 2250

1144 MUŽOV  
1106 ŽIEN

SOBÁŠE - 7

6 CIVILNÉ  
1 CIRKEVNÝ

ÚDAJE PLATNÉ K 10.12.2025

## Jubilanti

### 65 rokov

BALOG DUŠAN  
BALOG TIBOR  
BOGÁR MILAN  
BOGÁROVÁ JOLANA  
DZETKULIČOVÁ VLASTA  
HAVRILA JAROSLAV  
HURČIKOVÁ ANNA  
MIKEROVÁ MÁRIA  
POTOČNIK JÁN  
ŠKUNDA BLAŽEJ  
VARGOVÁ MÁRIA  
VARKONDOVÁ MÁRIA

### 70 rokov

CHROMÁ BOŽENA  
ĎURINOVÁ HELENA  
FALATEKOVÁ MILOSLAVA  
HABURAJOVÁ OĽGA  
HAVRILOVÁ MÁRIA  
KAPURA LADISLAV  
KIRNÁGOVÁ ANNA  
MACÁR JÁN  
MACÁROVÁ MÁRIA  
OLEXOVÁ HELENA  
RAPÁK RUDOLF  
SEMJANOVÁ EVA

### 75 rokov

BAMBURÁK JÁN  
BAVLOVIČOVÁ MARTA  
BÁLINTOVÁ BERNARDÍNA  
BÍLY DUŠAN  
ČARNÁ GABRIELA  
ČARNÝ ŠTEFAN  
HREŠKOVÁ TERÉZIA  
MACÁROVÁ MÁRIA  
MIHALY LADISLAV  
SABOVÍK MIROSLAV  
SEMJAN MIROSLAV  
ŠAFFOVÁ MILENA  
ZEBEGNEIOVÁ EVA

### 80 rokov

DEMKANIN JÁN  
JEŠO TIBOR  
PARASKA JÁN  
ROMANČÁKOVÁ MARTA  
ŠIKROVÁ ANNA

### 85 rokov

CIFRÁKOVÁ IRENA  
DANIŠOVÁ HELENA  
DZIUROVÁ ANNA  
ĎURINOVÁ VERONA  
LIŠKA JÁN  
PETEROVÁ JOLANA

### 87 rokov

ĎURINOVÁ ANNA  
HURČIKOVÁ HELENA

### 90 rokov

KOBOVÁ HELENA

### 91 rokov

BENETINOVÁ ANNA  
LEŠNANSKÁ ANNA

### 97 rokov

VARGOVÁ MÁRIA

# VIANOCE S CUDZINCOM

Milí Trhovišťania, nastal čas odložiť otázku, ako som si u vás zvykol, do šuflíka. Hoci bola dobre myslená, predpokladá, že sa rozprávate s cudzincom. Nový pán farár pre rimokatolíkov je už len farár. Osobne sa tomu trochu aj teším, lebo to odhaľuje úmysly a túžby ľudského srdca.

Tiež si ale uvedomujem, že zažívať cudzinu, k nám ľuďom nejak patrí. Apoštol Ján mal z Ježiša tento pocit neustále. Tak veľmi o tom premýšľal, že sa to objavilo v jeho knihe a to hneď na začiatku: „Do vlastného prišiel a vlastný ho neprijali.“ A Ján nehovoril, len o Ježišovom narodení, ale o celom jeho pozemskom živote a pravdepodobne aj o jeho prebývaní medzi ľuďmi po Zmŕtvychvstaní, ktorého bol svedkom.

Ježiš sa s údelom cudzinca vysporiadal s nostalgiou. Hovoril o cene priateľstva a o láske, ktorú zažil a ktorú si nesmierne vážil. Neustále nás povzbudzoval, aby sme sa jeden druhého nebáli a skúšali prekonať bolesť sklamaní. Toto dobrodružstvo prežíval osobne a preto každý jeho ľudský vzťah bol iný. Sami apoštoli sa kvôli tomu niekoľko krát pohádali. Snažili sa o jeho pozornosť súťažiť a ostatných presvedčiť, že práve oni ju získali. V tomto sa im dosť podobáme. Ježiškovi píšeme listy a posielame ich do Rajeckej Lesnej. Pečieme mu koláče,

ktoré má rád a pripevňujeme svetielka od stromčeka až po strechu nášho domu. Možno sú tieto súťaže naivné, ale aj vrúcne a niekedy príjemne ľudské.

Nemalo by nás, ale prekvapiť, že súťaž o najoriginálnejší vzťah s Bohom musíme začínať ako cudzinci aj my. Boh s tým počíta, že ho ešte dobre nepoznáme, že sme opatrní a že ho nečakáme vo dverách s voňavou kapustnicou. Nemusíme mať kvôli tomu hneď výčitky svedomia. Je správne, že najprv chceme obslúžiť rodinu a priateľov. Vlastne, nemáme na výber. Ak by sme ich neobslúžili ako prvých, boli by sme pokrytcami a v spravodlivosť by sme ani nemohli dúfať. Možno preto bolí, keď sa počas tej najdlhšej noci v roku ocitneme bez rodiny a priateľov.

Boh si rolu cudzinca vybral úmyselne. Vzbudzuje pozornosť a vyvoláva otázky. Chce, aby sme si ho všimli, ale nakoniec je to aj tak jeho tajomstvo o nás, ktoré vysvetľuje prečo prišiel na túto zem. Presne ako to vo svojom žalme zachytil kráľ Dávid: „Skúmaš ma Pane a vieš o mne všetko“.

Prajem vám teda, aby ste sa nechali Bohom preskúmať. Nech vám môže spadnúť kameň zo srdca a urobí miesto pre radosť.

*Marek VARGA, farár*

## NOČNÁ ALEBO VIANOČNÁ OPTIKA

Drahí Trhovišťania, hovorí sa, že ak hodnotíme realitu okolo seba možno až naivne pozitívne, dívame sa cez ružové okuliare. Nevieť akej farby sú okuliare, cez ktoré vnímame svet až príliš negatívne. Povedzme, že sú to temné okuliare. Ako spieva Muller – „nočná optika“. Už dlhšie mám pocit, že čím ďalej tým viac ľudí si každé ráno kým vyjdú z domu, zoberie takéto temné okuliare. Nemožno sa čudovať, že sa im cesta do práce zdá temná. Aj atmosféra v kolektíve je temná. Temný je takmer celý deň, prežívaná prítomnosť aj očakávaná budúcnosť. Položme si ruku na srdce, či aj my sami nepodliehame temným stereotypom. Často hovoríme: „voľakedy boli deti úplne iné, slušnejšie, šikovnejšie, disciplinovanejšie. Teraz ich zaujíma iba telefón a sociálne siete. Čo to len s nami bude?“ Počuli ste už podobné výroky? Sú však v živote momenty, keď do našich temných okuliarov zažiarí ako reflektor niečo veľmi intenzívne, ale zároveň príjemné a hrejivé. Takejto žiare som bol vystavený v októbri tohto roku na stretnutí pri príležitosti úcty k starším v našej obci. Tak ako každý rok som bol ako



miestny duchovný pozvaný, aby som sa prihovril k našim skôr narodeným občanom.

Súčasťou týchto stretnutí býva spravidla vystúpenie detí z materskej školy a základnej školy. Bol som svedkom toho ako úplne maličké deti, ktoré sa len pred chvíľou naučili chodiť a akoby len včera začali hovoriť, krásne tancovali, spievali a vinšovali. Videli sme značky na podlahe, ktoré im mali pomáhať v orientácii, ale ich skutočným pevným bodom bola pani učiteľka. Pri každom pocity neistoty sa o ňu pohľadom pevne



opreli. Skutočný vzťah, dôvera, istota prijatia, to všetko v tom bolo prítomné. Deti zo základnej školy predviedli dobovú hru na svadbu. Bola to inscenácia, ktorá určite preniesla do mladosti mnohých prítomných. Nechýbalo nič čo k svadbe patrí. Ženích, nevesta, starejší aj pán prevelebný. Vtipné monológy, osviežujúce dialógy a to všetko v zemplínskom nárečí. Spoločné ľudové piesne aj tóny ľudových piesní v podaní brilantných malých sólo speváčok. Silné, autentické a čisté. Na záver programu vystúpil folklórny súbor Birki, ktorý je tvorený učiteľkami a vychovávateľkami ZŠ s MŠ. Zloženie tohto folklórneho súboru nie je jedinou zvláštnosťou. Ako jedny z mála

sa prezentujú aj svojou autorskou tvorbou, čo je zaiste veľmi vzácna pridaná hodnota. Ich vystúpenie bolo nielen kreatívne, intonačne bezchybné, ale aj nesmierne emotívne. Z vlastnej skúsenosti viem, koľko námahy, ale aj dôležitých spolupracujúcich faktorov je za takýmto počínom.

Nejde len o čas a energiu pri nácviku, či podporu zo strany vedenia a obce. Je to niečo ako katedrála. Dielo, na celý ľudský život. Každá minúta venovaná týmto deťom. Každé láskavé slovo vo chvíli, keď to potrebujú. Každý moment prežitý v atmosfére ľudského tepla. Skrátka toto je možné iba jedným jediným spôsobom a tým je láska. Keď má učiteľ skutočne rád svojich žiakov, tak bez problémov sa oblečú do kroja budú "hutorec" a naučia sa aj dlhšie texty, pretože sa cítia pri ňom v bezpečí a vedia, že ich nikdy úmyselne neponíži, ale naopak, záleží mu na ich raste. To platí pre každé povolanie aj pre spolužitie ako také. Láska je absolútna motivácia. Aby sme si rozumeli, najsilnejším momentom tohto môjho zážitku neboli bezchybné výkony detí.

Aj keby som počul falošné tóny. Aj keby zabudli texty. Na tom skutočne nezáleží. Záleží na duchu, ktorý tam vanul. Ten hovoril o tom, že stále máme nádej. Dokážeme v našej komunite tvoriť úžasné veci. Môžeme zložiť temné okuliare, pretože je medzi nami mnoho kreatívnych, obetavých a láskavých ľudí, ktorí sa podieľajú na diele s veľkým potenciálom. Nezabudnime na to, že našou úlohou je spájať to čo je rôzne v akomkoľvek slova zmysle a mocou lásky podnecovať to dobré čo je takmer v každom človeku. Prajem Vám požehnané Vianoce a Božiu milosť v novom roku.

*Pavol Kačkoš*

*Reformovaný farár a špeciálny pedagóg*

## OBNOVENÝ GRÉCKOKATOLÍCKY CHRÁM

Po viac ako polročnej práci a snažení sme sa konečne dočkali. S Božou pomocou sa nám podarilo zrekonštruovať interiér nášho Gréckokatolíckeho chrámu Všetkých svätých v Trhovišti. V nedeľu 30. novembra ho posvätil arcibiskup Cyril Vasil SJ.

Preosvietený vladyka Cyril slávil archijerejskú svätú liturgiu spolu s miestnym presbyterom o. Pavlom Mihajlom, protosynkelom a rodákom tejto obce o. Martinom Mrázom, protopresbyterom dekanátu Michalovce – západ o. Ladislavom Praščákom, rímskokatolíckym farárom o. Marekom Vargom a kňazmi susedných farností o. Michalom Baranom a o. Emilom Zorvanom. Katedrálny zbor sv. Cyrila a Metoda z Košíc pod vedením dirigentky Lucie Lovašovej umocnil



duchovnú atmosféru v chráme svojím nádherným spevom. Slávnosti sa zúčastnili aj veriaci filiálnych obcí Moravany, Lučkovce, Bánovce nad Ondavou, Horovce a

Tušická nová Ves, taktiež aj veriaci rímskokatolíckeho obradu, starosta obce p. Róbert Koba s manželkou, riaditeľ ZŠ s MŠ Trhovište p. Bohuš Jakubec s manželkou a ďalší pozvaní hostia.

Chrám prešiel za posledný polrok rozsiahlou rekonštrukciou. Nainštalovalo sa nové podlahové kúrenie, urobila sa kompletná výmalba celého vnútra chrámu. Priestor zjednotili nové ikony na strope, ktoré napísal akademický maliar a ikonopisec Peter Vereščák. Ten je zároveň aj tvorcom ikon na ikonostase. Do chrámu pribudli aj nové drevené lavice a v sakristii nový nábytok. Po posviacke a archijerejskej svätej liturgii sme sa všetci veriaci a pozvaní hostia zišli na spoločnom obede v miestnej základnej škole. Ako farár farnosti som ďakovnými plaketami ocenil a poďakoval kurátorom, všetkým darcom a dobrodincom i tým, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomáhali finančne, materiálne, ale hlavne modlitbami.

Deti a mládež z farnosti pripravili pre všetkých zúčastnených duchovno-kultúrny program.

V bábkovom divadielku s ikonami upriamili pozornosť na Jeruzalemský chrám a udalosti s ním spojené a na Presvätú Bohorodičku, ktorá sa sama stáva „svätyňou“, „Božím príbytkom“, lebo vo svojom lone nosí Mesiáša, ktorého všetci očakávame. Piesňou „Kedz u Tarhovišču“ sme rozospievali všetkých 140 prítomných hostí. Na záver sme zablahoželali vladykovi Cyrilovi k jeho 60. narodeninám básňou, ktorú predniesli deti Janka Tóthová a Julka Róková, a ktorú pre túto špeciálnu udalosť napísala poetka pre deti Jana Barillová.

Nech sa všetci v Božom chráme stretávame spoločne na modlitbách a oslavovaní Pána Boha pri sv. liturgii so srdcom otvoreným, láskavým a pokorným.

*o. Pavol Mihajlo a Zuzana Mihajlová*

Pridávame slová piesne, ktorá zaznela počas duchovno-kultúrneho programu v ZŠ s MŠ v Trhovišti po posviacke obnoveného chrámu (cerkvi):

Pieseň „Kedz u Tarhovišču“  
(Na nápev ľudovej piesne: Krjačok ľalijovyy,  
Text: P. Mihajlo, Z. Mihajlová)

1. Kedz u Tarhovišču, kedz u Tarhovišču  
v cerkvi žimno mali.

Farár s kurátormi, farár s kurátormi  
také vydumali.

**R: *Ludze še modľili, Bože moj,  
naj nam Boh pomaha u cerkvoj.  
Eurá še zbirajú, i ruky spínajú,  
šicky pomáhajú.***

2. Podlahovku dali, žeby ceplo mali,  
šicko maľovali.

Parádne lavice, co stáli tišice,  
sakristiju uvidzice.

**R: *Eurá pribúdali, šeja hoj,  
v Tarhovišču dobre, Bože moj.  
Cerkev vynovena, požehnaňe z neba,  
pastira tu treba.***

3. A naš arcibiskup, a naš arcibiskup  
kaľendar povny ma.

U švece žadaný, u švece žadaný,  
a u nás vítaný.

**R: *Dzekujeme šumňe, pastir naš,  
chrám je požehnaný, už bul čas.  
Naj še vám ľem darí a budzce furt zdravý,  
Kristus medzi nami.***

### Vianočné pranie

Prajem všetkým Tarhoviščanom úprimnú radosť z Narodenia nášho Pána Ježiša Krista. Nech toto malé a nevinné dieťa – Syn Najvyššieho Boha, ktoré On posielal z lásky k nám, prinesie do Vašej rodiny a Vášho domu pokoj, porozumenie, lásku a radosť. Nech toto očakávané dieťa svojím svetlom prežiarí každú temnotu, smútok a trápenie. Nech Vám prinesie útechu a požehnanie v každom čase.

***Christos raždajetsja! (Kristus sa rodí!)***

***Slavite Jeho! (Oslavujme ho!)***

*o. Pavol Mihajlo, gréckokatolícky farár*



# VIANOČNÁ SÚŤAŽ

**Vylúšti osemsmerovku  
a vyhraj vecné ceny!**

**1. cena – benzínová kosačka**

**2. cena – vákuovačka**

**3. cena – sušička ovocia**

Vyplň návratku (jeden dom - jedna návratka) s riešením osemsmerovky, doruč to v obálke na obecný úrad do 15. 1. 2026. Na prvom zasadnutí obecného zastupiteľstva poverený poslanec vyžrebuje zo všetkých návratok výhercov vecných cien\*.

\*Pre uplatnenie výhry musí mať výherca uhradené všetky poplatky voči obci Trhovište (dane a TKO).

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O | Z | T | D | E | B | V | M | E | S | I | A | C | E | C |
| B | Á | E | R | I | T | E | Č | Á | N | I | T | E | V | K |
| A | H | L | E | N | Ó | L | P | A | P | Ž | Á | R | A | G |
| T | R | Ý | V | E | E | C | I | N | Ž | O | N | U | I | R |
| É | A | V | O | D | U | B | N | Ú | J | N | É | Z | R | A |
| R | D | D | A | R | Ú | H | Š | T | Í | T | O | K | Á | O |
| I | A | V | S | V | I | A | T | O | K | K | B | A | L | I |
| A | D | A | P | T | Á | C | I | A | D | A | Ý | Z | E | M |
| J | N | Š | K | O | L | A | T | S | I | L | K | Y | C | N |
| A | U | T | O | P | K | Ľ | Ú | Č | E | E | U | B | N | Á |
| Č | B | E | I | L | H | C | C | Š | Ť | N | C | Ľ | A | S |
| A | T | P | O | L | Í | C | I | A | A | D | H | O | K | T |
| D | T | E | Ť | S | O | D | A | I | Ž | Á | Y | V | L | R |
| O | P | S | T | R | U | H | E | N | S | R | Ň | O | Á | O |
| V | E | T | N | E | C | S | E | L | O | D | A | K | Š | J |

adaptácia, adolescent, arzén,  
auto, batéria, budova, bunda,  
býk, ceruzka, chlieb, cyklista,  
dieťa, drevo, garáž, inštitúcia,  
jún, kalendár, kancelária, kov,  
kuchyňa, kvetináč, kľúče,  
lev, lopta, mesiac, nožnice,  
nástroj, paplón, pes, polícia,  
potvrdenie, pstruh, sneh,  
sviatok, voda, voľby, výlet,  
zem, záhrada, úrad, čaj, škola,  
štítok, šálka, žiadosť



Obecné noviny „**Trhovištské noviny**“. Vydáva obec Trhovište. Vychádzajú ako občasník.

Zodpovedný **Róbert Koba**, starosta obce. Redaktor: **Mgr. Ján Serbák**.

Adresa redakcie: **Obecný úrad Trhovište, 072 04 Trhovište, e-mail: [trhovistskenoviny@centrum.sk](mailto:trhovistskenoviny@centrum.sk)**.

Redakcia nevyžiadané rukopisy nevracia a vyhradzuje si právo na úpravu rukopisov. Uverejnené názory čitateľov a dopisovateľov sa nemusia zhodovať so stanoviskom redakcie.

Tlač: Adrian Buraľ, Jovsa. **Nepredajné**. Vydané pre interné potreby obce Trhovište.



## Návratka – Výsledok osemsmerovky

Meno a priezvisko: .....

Adresa: .....

Tel. č.: .....

